

英] 艾琳·亨特◎著

杨 冰◎译

WARRIORS

猫武士

三力量

三部曲之③

驱逐之战

Outcast



YZLI0890114640

未来出版社
FUTURE PUBLISHING HOUSE

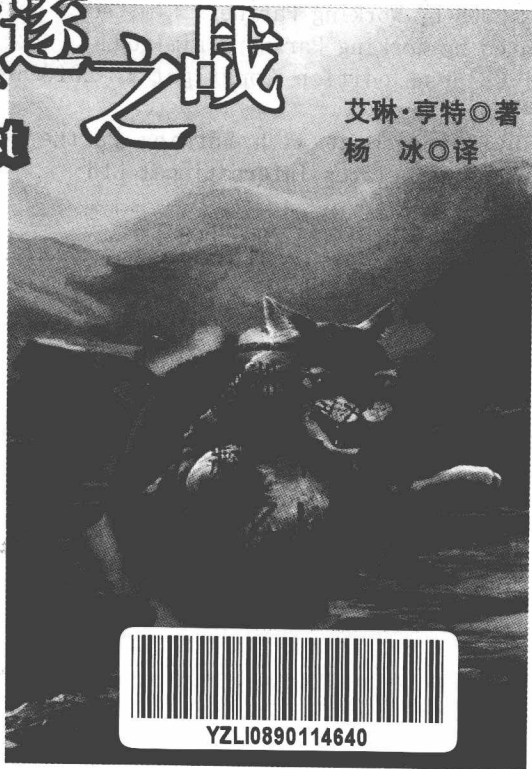
WARRIORS
猫武士

三力量

驱逐之战

Outcast

艾琳·亨特◎著
杨冰◎译



YZLI0890114640

未来出版社
FUTURE PUBLISHING HOUSE

风靡全球的动物励志传奇故事

图书在版编目(CIP)数据

驱逐之战 / (英) 亨特(Hunter,E.) 著; 杨冰译. -- 西安: 未来出版社, 2010.4 (猫武士) (2011.8重印)

书名原文: Outcast

ISBN 978-7-5417-3941-5

I. ①驱… II. ①亨… ②杨… III. ①儿童文学—长篇小说—英国—现代 IV. ①I561.84

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第051524号

Outcast

Copyright © 2008 by Working Partners Limited

Series created by Working Partners Limited

Simplified Chinese edition Copyright © 2010 by Future Publishing House

Published by arrangement with Working Partners Ltd and Andrew Nurnberg Associates International Ltd

All rights reserved.

著作权合同登记: 陕版出图字25-2009-098号

猫武士三部曲·三力量③驱逐之战 Outcast

选题策划 尹秉礼 冯知明
丛书统筹 孟讲儒 唐荣跃
责任编辑 董文辉 孟讲儒 唐荣跃
特约编辑 张芳 杨迪
技术监制 慕战军
发行总监 陈刚 丁杰
出版发行 未来出版社出版发行

地址: 西安市丰庆路91号 邮编: 710082

电话: 029-84298551 84288355

经	销	全国各地新华书店
印	刷	武汉市新华印刷有限责任公司
开	本	880mm×1230mm 1/32
印	张	10
字	数	200千字
印	数	55001-59000册
版	次	2010年4月第1版
印	次	2011年8月第5次印刷
书	号	ISBN 978-7-5417-3941-5
定	价	20.00元

版权所有 翻印必究

(如发现印装质量问题, 请与承印厂联系退换)



各族成员

雷族(Thunderclan)

族长

火星:外表英俊的姜黄色公猫。

副族长

黑莓掌:琥珀色眼睛、暗棕色的虎斑公猫。

所指导的学徒是莓爪。

巫医

叶池:琥珀色眼睛、白色脚爪、娇小的浅褐色虎斑母猫。

所指导的学徒是松鸦爪。

武士(公猫和母猫均可成为武士。)

松鼠飞:绿眼睛、暗姜色的母猫。

尘毛:黑棕色虎斑公猫。

所指导的学徒是榛爪。

沙风:姜黄色母猫。

所指导的学徒是蜜爪。

云尾:长毛白色公猫。

所指导的学徒是煤爪。

蕨毛:金棕色虎斑公猫。

所指导的学徒是冬青爪。

刺掌:金棕色虎斑公猫。

所指导的学徒是罂粟爪。

亮心:白色带姜黄色斑点的母猫。

蜡毛：深蓝色眼睛、灰白色带深色斑点的公猫。

所指导的学徒是狮爪。

栗尾：琥珀色眼睛、玳瑁色加白色的母猫。

暴毛：琥珀色眼睛的深灰色公猫。

蛛足：琥珀色眼睛、四肢修长、肚子是棕色的黑色公猫。

所指导的学徒是鼠爪。

溪儿：棕色虎斑母猫。

白翅：绿眼睛的白色母猫。

桦落：浅棕色虎斑公猫。

灰条：纯灰色长毛公猫。

学徒(六个月以上的猫,正在接受武士训练。)

莓爪：乳白色公猫。

榛爪：娇小的灰白相间的母猫。

鼠爪：灰白相间的公猫。

煤爪：灰色母猫。

蜜爪：浅棕色母猫。

罂粟爪：玳瑁色母猫。

狮爪：琥珀色眼睛的金色虎斑公猫。

冬青爪：绿眼睛、黑色母猫。

松鸦爪：蓝眼睛、灰色虎斑公猫。

猫后(正在怀孕或照顾幼猫的母猫。)

米莉：体态娇小的银色斑纹母猫。

蔷薇云：绿眼睛、身上有深色斑点的浅灰色母猫。

黛西：乳白色的长毛母猫。



长老(退休的武士和退位的猫后。)

长尾:苍白带有暗黑色条纹的虎斑公猫,因视力减退而提前从武士岗位退休。

鼠毛:娇小的深棕色母猫。

影族(Shadowclan)

族长

黑星:白色大公猫,脚爪巨大黑亮。

副族长

黄毛:暗姜黄色母猫,曾为泼皮猫。

巫医

小云:个头非常小的虎斑公猫。

武士

橡毛:小个子的棕色公猫。

烟足:黑色公猫。

所指导的学徒是鹰爪。

花楸掌:姜黄色公猫。

常春藤尾:黑白相间的玳瑁色母猫。

蟾足:黑褐色公猫。

猫后

褐皮:绿色眼睛的玳瑁母猫。

雪鸟:白色母猫。

长老

杉心：暗灰色公猫。

高红：长腿、淡褐色的虎斑母猫。

风族(Windclan)

族长

一星：棕色虎斑公猫。

副族长

灰脚：灰色母猫。

巫医

青面：短尾棕色公猫。

所指导的学徒是隼爪。

武士

裂耳：虎斑公猫。

泉羽：亮棕色虎斑公猫。

鸦羽：蓝眼睛的灰黑色公猫。

所指导的学徒是石楠爪。

白尾：小个头白色母猫。

所指导的学徒是风爪。

夜云：黑色母猫。

鼬毛：白色脚掌的姜黄色公猫。

兔泉：棕色和白色相间的公猫。



猫后

金雀花尾: 蓝眼睛、灰白相间的母猫。

长老

晨花: 非常老的花斑母猫。

网脚: 暗灰色虎斑公猫。

河族(Riverclan)

族长

豹星: 身上长有醒目的金黄色斑点的虎斑母猫。

副族长

雾脚: 蓝眼睛的暗灰色母猫。

巫医

蛾翅: 琥珀色眼睛、漂亮的金色虎斑母猫。

所指导的学徒是柳爪。

武士

黑掌: 棕黑色虎斑公猫。

芦苇须: 黑色公猫。

藓毛: 玳瑁色母猫。

所指导的学徒是卵石爪。

田鼠齿: 娇小的棕色虎斑公猫。

所指导的学徒是鱼爪。

桦毛: 浅棕色公猫。



涟尾:深灰色公猫。

晨花:花斑母猫。

斑鼻:灰色母猫。

扑尾:姜黄色与白色相间的公猫。

猫后

灰雾:纯灰色虎斑猫,小喷嚏和小锦葵的妈妈。

冰翅:蓝眼睛的白色母猫。小甲壳虫、小刺、小花和小草的妈妈。

长老

巨步:强壮的虎斑公猫。

燕尾:深色虎斑母猫。

石流:灰色公猫。

急水部落 (The Tribe of Rushing Water)

部落巫师

尖石巫师:琥珀色眼睛的棕色虎斑猫。

狩猎猫(负责猎捕食物的公猫和母猫。)


灰濛:浅灰色虎斑公猫。

翅影:灰白相间的母猫。

护穴猫(负责守卫洞穴的公猫和母猫。)

鹰爪:棕色虎斑猫,曾经是被放逐的猫们的领袖。

锯齿:暗灰色公猫,曾经被放逐过。



飞鸟:棕灰色虎斑母猫,曾经被放逐过。

鹰崖:暗灰色公猫。

陡径:暗棕色虎斑公猫。

无星之夜:黑色母猫。

苔藓:浅棕色母猫。

猫妈妈(正在怀孕或照顾幼猫的母猫。)

鹭翔:棕色虎斑母猫。

栗鹰爪:姜黄色母猫。

半大猫(部落学徒。)

怒泉:黑色公猫。

鱼跃斑:浅棕色虎斑母猫。

滚石:灰色母猫。

长老(退位的狩猎猫和护穴猫。)

暴云:白色母猫。

雨水:带有棕色斑点的公猫。

族群以外的猫(Cats Outside Clans)

银斑:琥珀色眼睛、带有黑色条纹的大个头虎斑猫。

弗里克:大耳朵、瘦小的浅棕色公猫。

弗洛拉:绿眼睛、深棕色和白色相间的母猫。

波弟:带有灰色口鼻、体态丰满的老虎斑猫。



驱逐之战 OUTCAST

引子

“盗猎猫！这是我们的领地。”一只灰毛公猫张牙舞爪地咆哮道。他气得颈毛倒竖，龇牙咧嘴，怒视着蹲伏在下方陡峭小路上的那群猫。那些猫的爪子都伸得老长，眼里闪着饥饿的光。一只猫嘴里叼着兔子，兔子还没僵硬的身体在他的下巴下晃荡。“这是我们的领地，我们的猎物。”

一只银色虎斑公猫傲慢地瞪了他一眼：“如果这是你们的领地，为什么没有边界标记呢？每只猫都可以捕食这里的猎物。”

“你知道，不是这样的。”一只黑色母猫站到灰毛公猫旁边，尾巴有力地摆动着。“马上滚出去！”她又低声补充道，“鹰崖，我们打不过他们。记住上次的教训。”

“我知道，无星之夜。”灰毛公猫回答说，“但我们有别的选择吗？”

鹰崖的另一边，一只巨大的棕色虎斑公猫冲上前来，嘴里发出狂怒的嘶嘶声。“敢再动一步，我就撕掉你们的皮！”他咆哮道。

鹰崖用尾巴尖轻轻碰了碰虎斑猫的肩膀。“鹰爪，别冲动。”他警告道，“不到万不得已，我们不动武。”



更多的猫从下面那条小路的拐弯处走过来，将银色虎斑猫身后的狭窄空间挤得满满的。

“陡径，”鹰崖轻轻地摆了摆耳朵，将一只小虎斑公猫召唤到跟前，“回洞穴去。快走！告诉大家，侵略者回来了！”

“可是——”陡径显然在犹豫，他不想在同伴们势单力薄的情况下独自逃走。

“快走！”鹰崖厉声说道。

陡径转过身，顺着小路狂奔而去。

太阳缓缓西沉。岩石在血红色的粗糙地面上投下长长的影子，只有微弱的潺潺流水声，以及空中老鹰刺耳的尖叫声打破这份宁静。

“你们只能到此为止。”鹰崖说道，“马上掉头，去别的地方猎食！”

“你算老几啊，竟敢向我们发号施令？”银色虎斑猫讥讽道。

“如果再这样赖着不走，会有你们好看的！”鹰爪怒声说。

鹰崖的捕猎队员挤到他两边，封住小路。但对方的猫开始散开，纷纷爬到两边的大石头上。鹰崖蹲伏下来，绷紧肌肉。如果必须打仗，他会毫不犹豫地投入战斗，不管上次发生过什么。

“住手！”

一只棕色虎斑公猫从鹰崖的捕猎队中挤过来，站到侵略者面前。尽管口鼻上的毛已经灰白，但他的肌肉仍然结实有力。

“我是尖石巫师，急水部落的首领。”他高昂着头大声宣布道，声音在岩石间回荡，“这是我们的领地，你们在此不受欢迎。”





驱逐之战

OUTCAST

“领地只属于可以捍卫它的猫群。”银色虎斑猫反唇相讥。

“难道你们忘了，结冰之前是怎样被我们赶出去的吗？”尖石巫师怒吼道，“你们若不马上离开，我们同样会把你们驱逐出去！”

银色虎斑猫眯起双眼，说道：“把我们赶出去？我记得不是这样的。”

“我们是自己要走的。”一只棕色和白色相间的母猫蹲伏在大石顶上，补充道，“我们找到了一个更好的地方度过秃叶季，那里的猎物更多。”

“现在，我们回来了！”虎斑公猫摆动着尾巴说，“几只瘦骨嶙峋、满身跳蚤的可怜猫休想阻止我们！”他屈伸爪子，刨着石头。

“这里历来就是急水部落的家。”尖石巫师说道，“我们——”

他的话被淹没在一声怒吼之中。那只棕色和白色相间的母猫已经从大石顶上跳了下来，四只爪子牢牢地抓住了无星之夜的肩膀。同时，虎斑公猫发出一声可怕的尖叫，一头撞向鹰崖。鹰崖翻滚着，奋力去抓虎斑猫。空气中顿时充满了群猫的厮打声和尖叫声。

天空的尽头，杀无尽部落无助地观望着。





第一章

松鸦爪舒展四肢，感觉到太阳正暖洋洋地照在身上。和风拂面，空气中弥漫着绿色植物的清香。头顶的什么地方，一只小鸟在鸣叫，他还能听到湖水轻轻拍打岸边的声音。

“松鸦爪！”

波浪声中传来很轻的脚步声。松鸦爪想象着老师在湖边浅水中踏浪而行的情景。

“松鸦爪！”叶池又叫了一声，听上去更近了，“过来。脚垫踩在冰凉湖水上的感觉真是妙极了。”

“不了，谢谢。”松鸦爪嘀咕道。

在他看来，水的含义不是湖水轻拍脚掌的感觉。相反，波浪声让他想到的是，冰冷的水正从四周漫过来，湿透的皮毛把他往水里拽，水灌进嘴巴和鼻子，呛得他喘不过气来。他在梦中被淹死过一次，他梦见自己与那名远古武士落叶在山洞中迷了路。还有那次，他和族猫一起去救风族小猫时，差点儿真的被淹死。

我生命中的水已经够多，余生不再需要了。

“好吧。”叶池的脚步声渐渐远去。现在，她好像走得更快了，





驱逐之战

OUTCAST

仿佛一只无忧无虑的小猫在浅水中跳跃。

松鸦爪顺着湖水边缘往前走。他本应寻找锦葵的，但细细分辨微风的气味时，却无法嗅到那熟悉的香味。叶池的脚步声刚刚消逝在远方，他便从水边走开，爬回到岸上。有比找药草更重要的事情等着他去做。他疾步前行，鼻子凑近地面，在草丛和灌木中一路嗅着往前走，一直走到一棵盘根错节的树下。

就是这里！

松鸦爪用牙齿咬住树枝的一头，将它从树根后面拉了出来。那树根可以牢牢地把树枝固定在岸上，以免它被汹涌的波浪冲走。他在树枝旁蹲伏下来，用脚掌抚摸着那些刻痕，找到了那五条长线和三条短线，它们分别代表涨水时，被困在山洞里的五名学徒和三只小猫。八条刻痕都很深：这代表每只猫都活着出来了。松鸦爪还记得当时留下这些刻痕时的情景：岩石的气味萦绕在他身边，他几乎能感觉到，那只远古猫光秃秃的脚掌正在牵动他的爪子。

但松鸦爪还能感觉到那条没有刻出来的爪痕：落叶——给他们指路的那只远古猫，还在山洞中孑然独行。

他闭上眼睛，侧耳倾听过去常在耳边回响的低语声。但除了风儿在林间拂过的声音以及湖水的波动声，他什么也没听见。“落叶？岩石？”他低语道，“你们在哪里？为什么不和我说话？”

但没有回答。松鸦爪把树枝再拖出来一些，并将它伸下湖岸，直到湖水能冲刷到它为止。他从树枝这端一直嗅到那端，但过去的一切都消失了。



他吃力地吞咽着，仿佛马上就会像失去母亲的小猫一样号啕大哭。他想和岩石说话，想更多地了解那些很久以前在湖边居住的猫的事情。他想知道，落叶为什么会被独自留在那些洞穴中，而其他的远古猫，甚至死在洞里的其他的猫，到底都去了别的什么地方。

松鸦爪坚信，这些猫就是在月池时，围绕在他身边的那些身影。那条通往月池的螺旋式小路上的脚印，就是他们留下的。他们比族猫古老得多，甚至比星族猫还要老。他们一定有许多智慧可以传授给他！他们甚至能为他解释那个预言——他在火星的梦中听到的那些神秘话语。

“将有三只猫，你至亲的至亲，掌握着星族的力量！”

“松鸦爪，你在做什么呀？”

松鸦爪一惊。他刚才一直在想那些远古猫，注意力集中在树枝上，没听到叶池过来了。现在，他已经能闻出她就在旁边，还感觉到了她的不悦。

“对不起。”他喃喃地说道。

“松鸦爪，族群需要更多的锦葵。尽管我们现在没有濒临战争边缘，但这并不意味着族猫就不会生病或受伤。巫医必须随时做好准备。”

“我知道啦，行了吧？”松鸦爪不服气地说。是谁让战争停止的？他在心里问道。如果不是我和其他猫找到那些失踪的小猫，风族和雷族会把彼此撕成碎片的。

他不想在老师面前为自己辩解。他把树枝拖回岸上，重新藏





驱逐之战

OUTCAST

到树根下。他一直能感觉到，叶池正用严厉的目光在旁边看着他。然后，他迈步从她身边走开，沿着湖岸往前走，嘴巴大张着，捕捉植物的气息。

没走多远，他突然停下脚步，茫然地凝视着湖面。微风把他的毛发吹得紧贴在身上。

你们在哪里？他在心里呼唤着那些远古猫。和我说话吧，求求你们！

“松鸦爪！嗨，松鸦爪！”

这不是他此刻想听到的声音。他强忍住心中涌起的一丝恼怒，转身面对着榛爪。他能闻出她的气味，还能听到她蹦蹦跳跳地向自己跑过来——像突发痉挛的狐狸一样，在凤尾蕨中跌跌撞撞。

“看我抓到什么了！”榛爪的声音听上去很高兴，但有点儿含糊不清，大约嘴里正叼着一只猎物。

松鸦爪不想指出自己根本看不见任何东西。而且，浓烈的田鼠气味已经让他知道榛爪拿来了什么。

“这是我参加的最后一次捕猎测试哦。”这名学徒的声音更清晰了，她一定是放下了猎物，“如果我们成绩不错，我和莓爪、鼠爪今天就可以升为武士啦。”

“好极了。”松鸦爪尽量让自己的声音听上去热情一些，但心里仍然很不高兴，因为他不想在自己试图捕捉远古猫的声音时被打扰。

“尘毛一定会很高兴。”榛爪继续说道，“这只田鼠超大哦！足

